

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

▲ WARNING / AVERTENCIA / AVERTISSEMENT

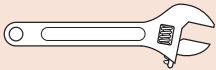
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

Required Tools

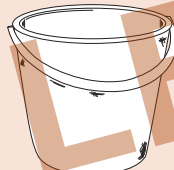
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



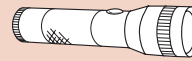
Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté



Bucket
Balde
Seau

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles

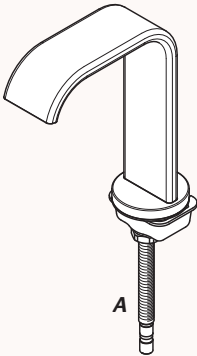


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

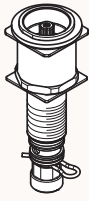


Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

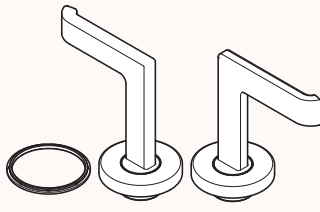
Parts in the Box • Piezas en la caja • Pieces dans la boîte



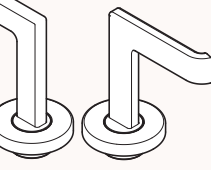
A



B (x2)



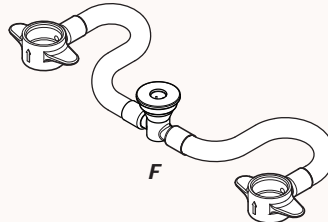
C (x2)



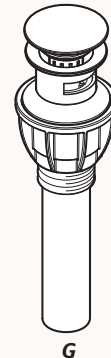
D



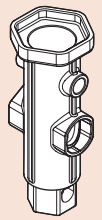
E



F



G



**Quick Install™
Tool**

1

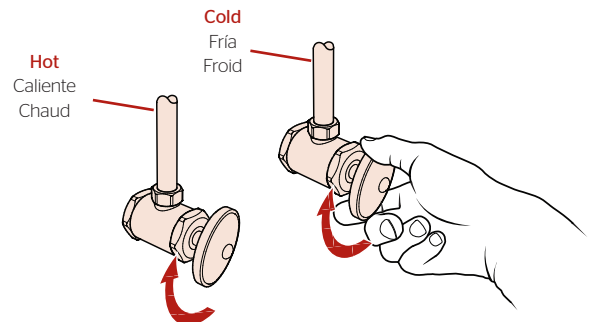
Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

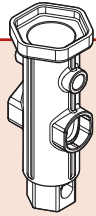
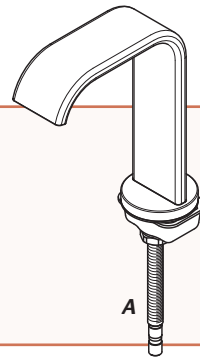
Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



Prepare & Install Spout

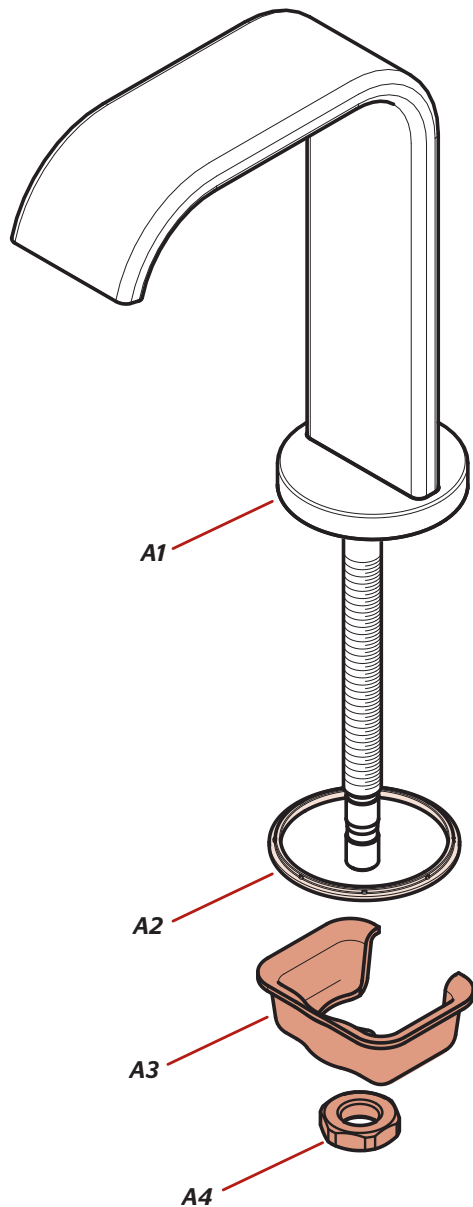
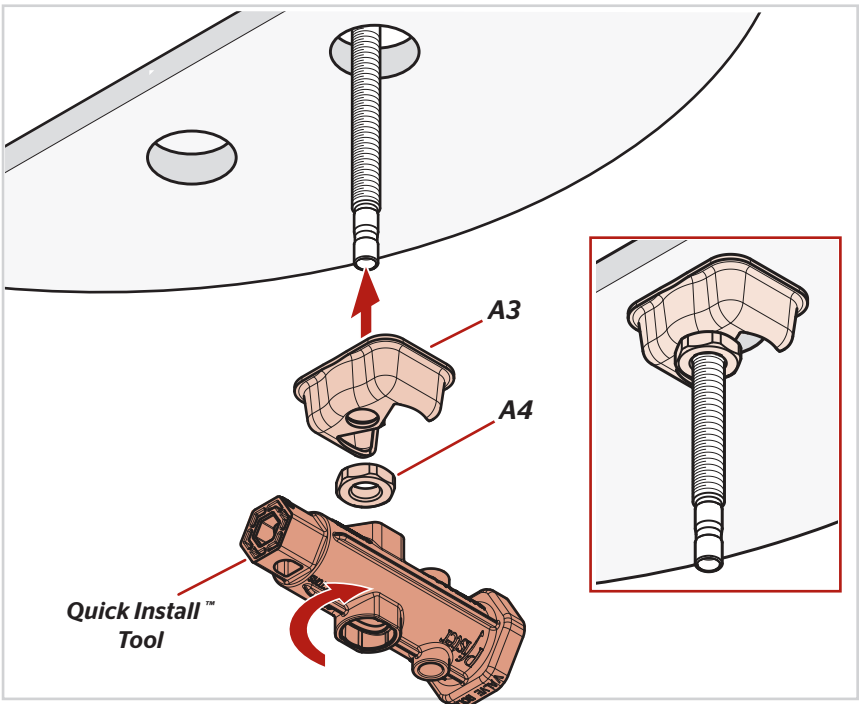
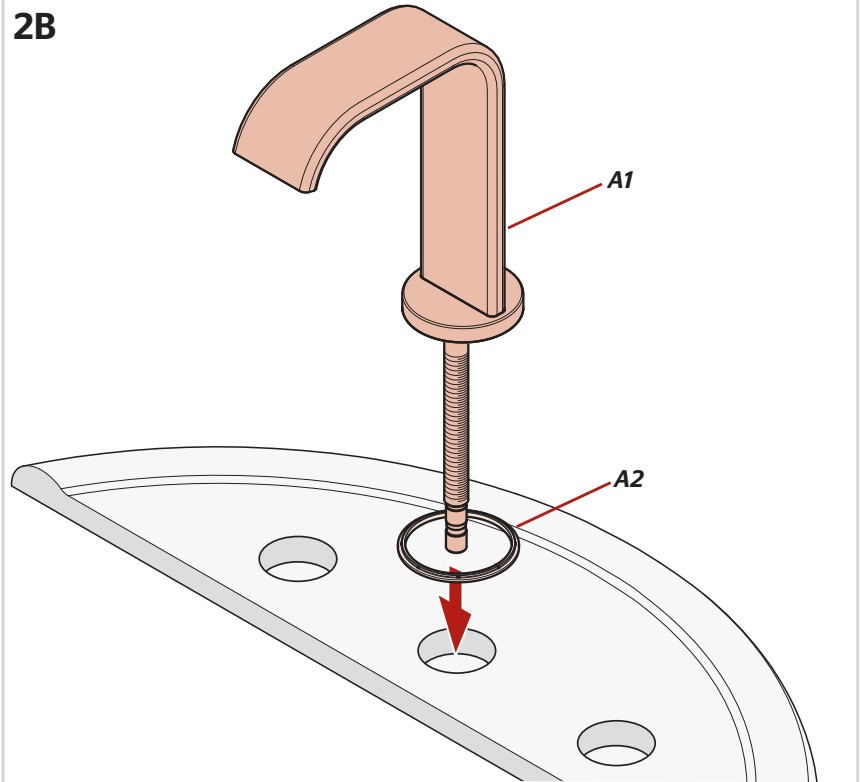
Preparar e instalar caño

Préparer et installer bec

Quick Install™
Tool**2A****Disassemble Spout**

Desmonte caño

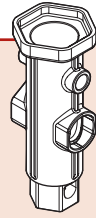
Démonter bec

**2B**

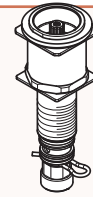
Prepare & Install Valve Bodies

Prepare e instale los cuerpos de la válvula

Préparez et installez les vannes



Quick Install™
Tool

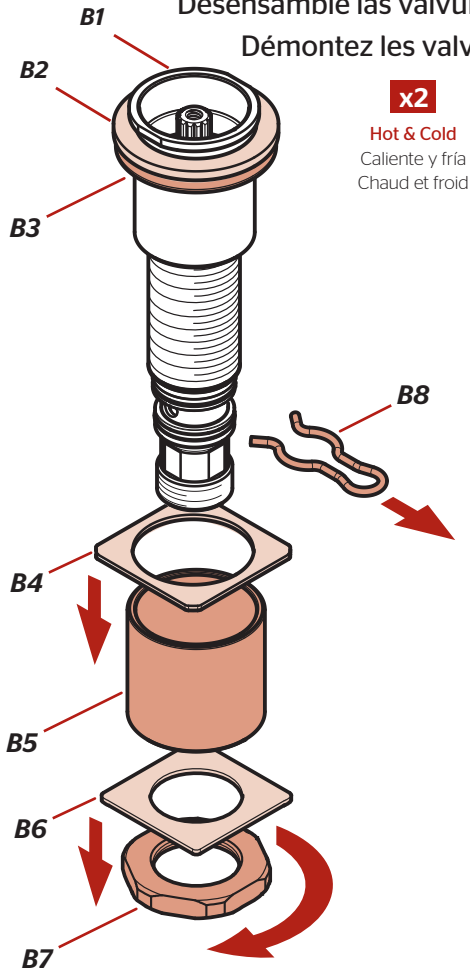


B (x2)

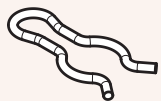
3A

Disassemble Valves

Desensamble las válvulas
Démontez les valves



B8 (x2)



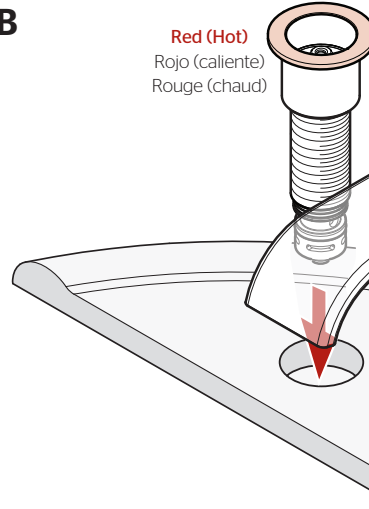
Save for step 5B.

Guarde para el paso 5B.

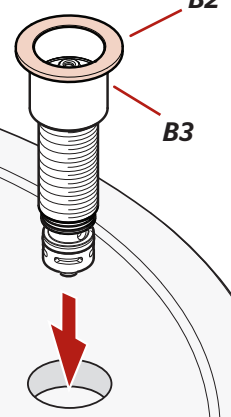
Mettre de l'étape 5B.

3B

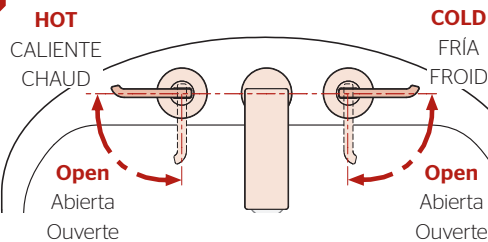
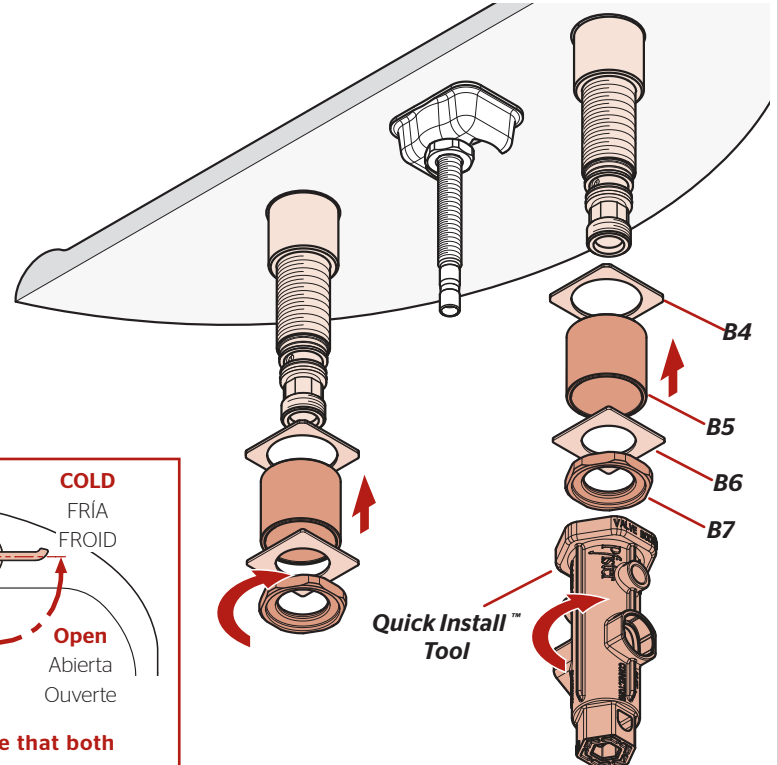
Red (Hot)
Rojo (caliente)
Rouge (chaud)



Blue (Cold)
Azul (fría)
Bleu (froid)



3C



Before final tightening, be sure that both handles rotate as shown.

Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giran como se muestra.
Avant le serrage final, être sûr que les deux poignées tournent comme indiqué.

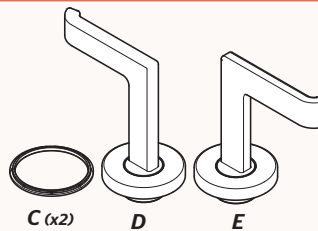
4

Install Hose

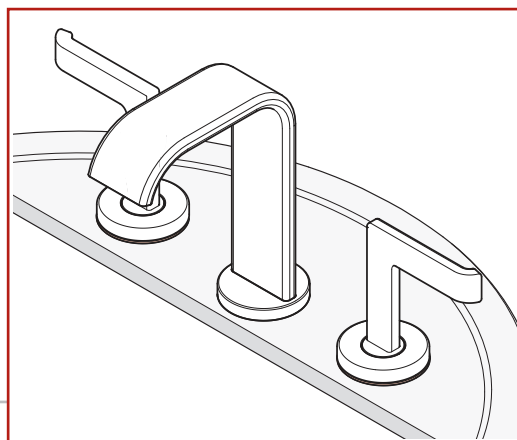
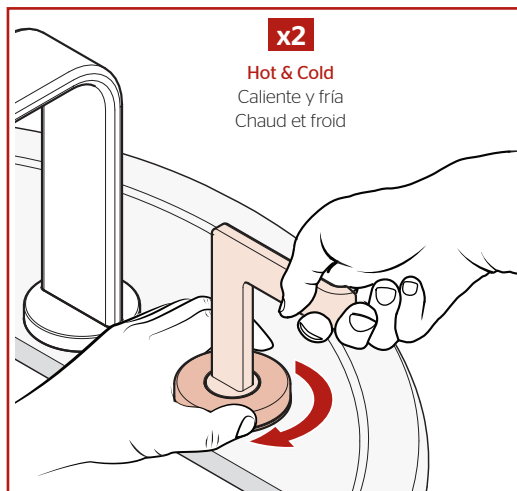
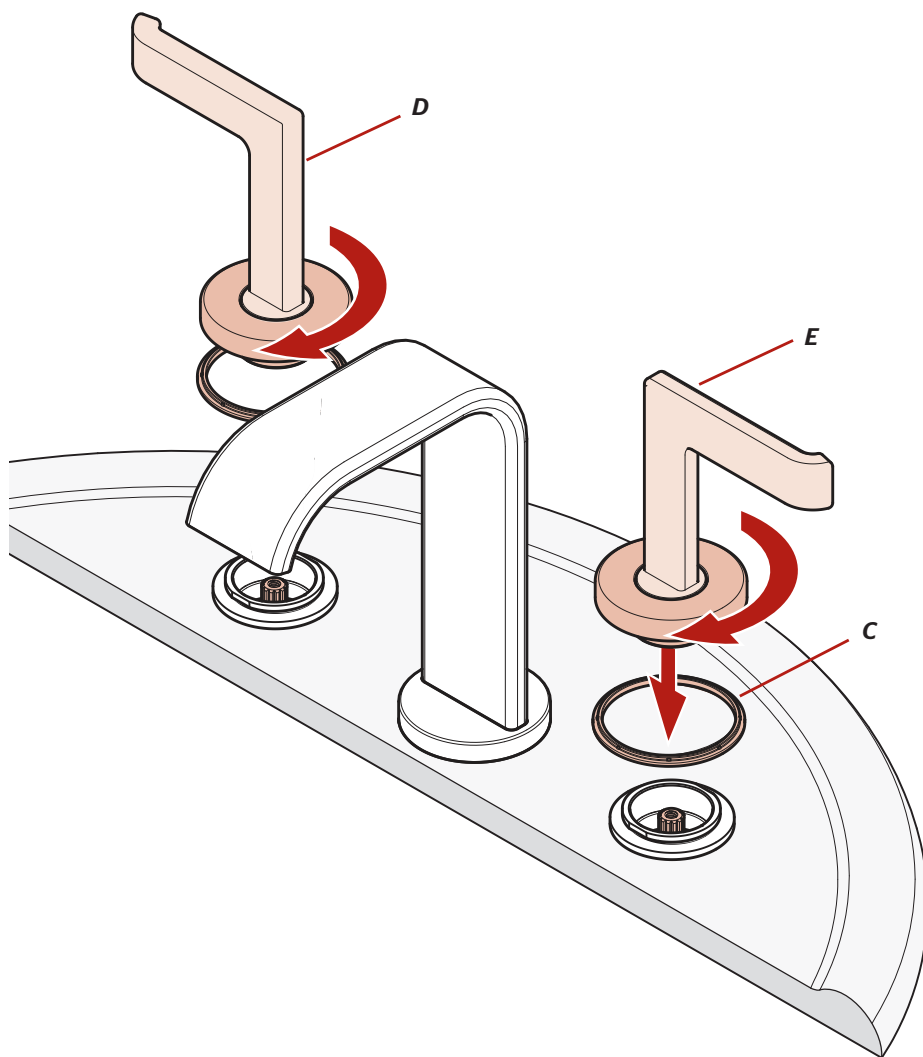
Instale la manguera

Posez le tuyau

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



4A



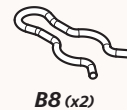
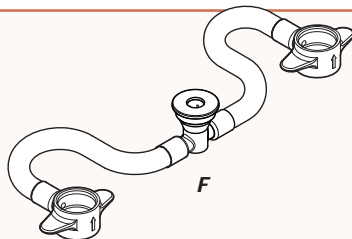
5

Install Hose

Instale la manguera

Posez le tuyau

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



From Step 3A.
Desde el paso 3A.
De l'étape 3A.

5A

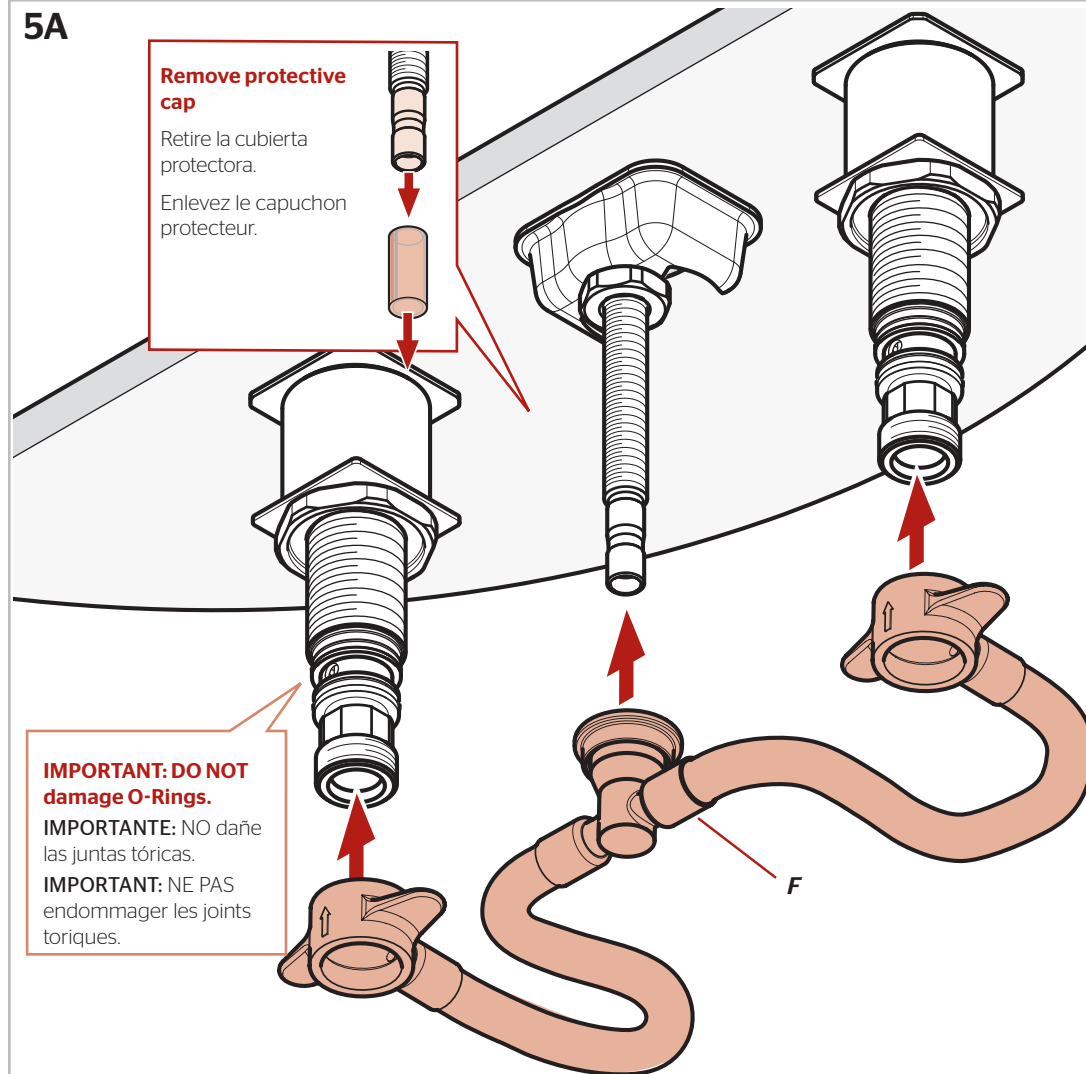
Remove protective cap

Retire la cubierta protectora.
Enlevez le capuchon protecteur.

IMPORTANT: DO NOT damage O-Rings.

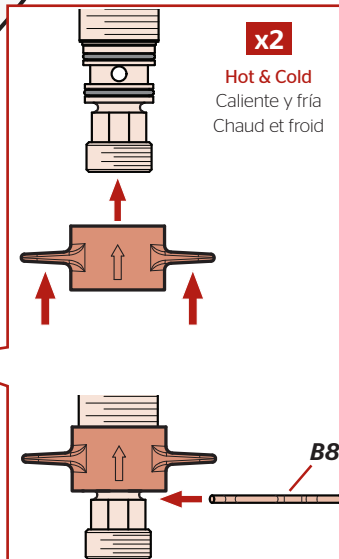
IMPORTANT: NO dañe las juntas tóricas.

IMPORTANT: NE PAS endommager les joints toriques.



x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

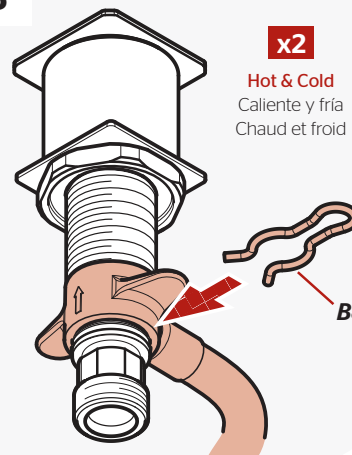


B8

5B

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



B8

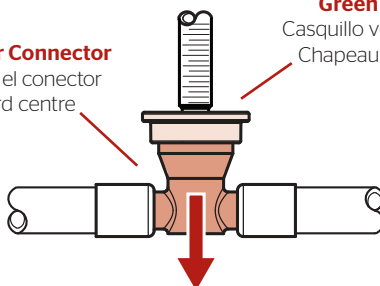
Check to see if the connection is secure by pulling down on the center connector avoiding the green cap. If it does not pull off the receiving tube, connection is secure.

Compruebe para ver si la conexión es segura tirando abajo del conector de centro que evita el casquillo verde. Si no arranca el tubo de recepción, la conexión es segura.

rifiez pour voir si le raccordement est bloqué par la traction en bas du connecteur central évitant le chapeau vert. S'il ne retire pas le tube de réception, le raccordement est bloqué

Center Connector
Centre el conector
Raccord centre

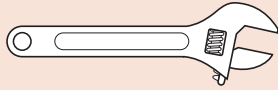
Green Cap
Casquillo verde
Chapeau vert



Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

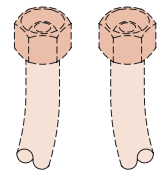
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



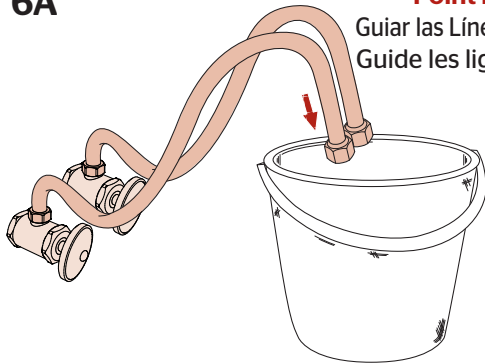
HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

6A

Point Lines in Bucket

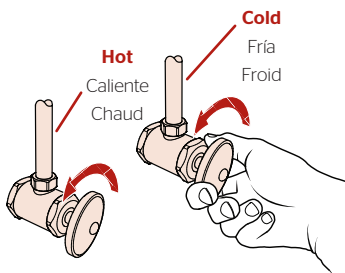
Guiar las Líneas hacia el Balde
Guide les lignes en le Balde



6B

Turn On Water

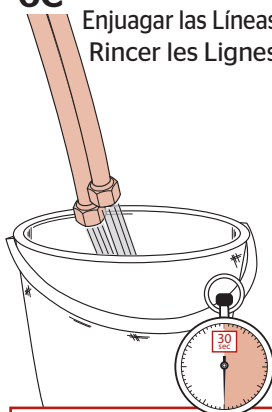
Active el suministro de agua
Ouvrez l'eau



6C

Flush Lines

Enjuagar las Líneas
Rincer les Lignes



Allow water to run for at least 30 seconds.

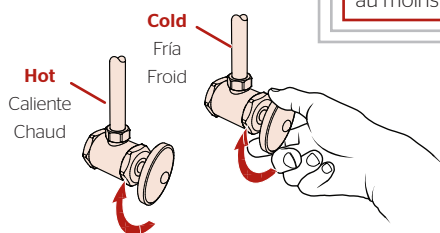
Deje correr el agua durante al menos 30 segundos.

Permettez à l'eau couler au moins 30 secondes.

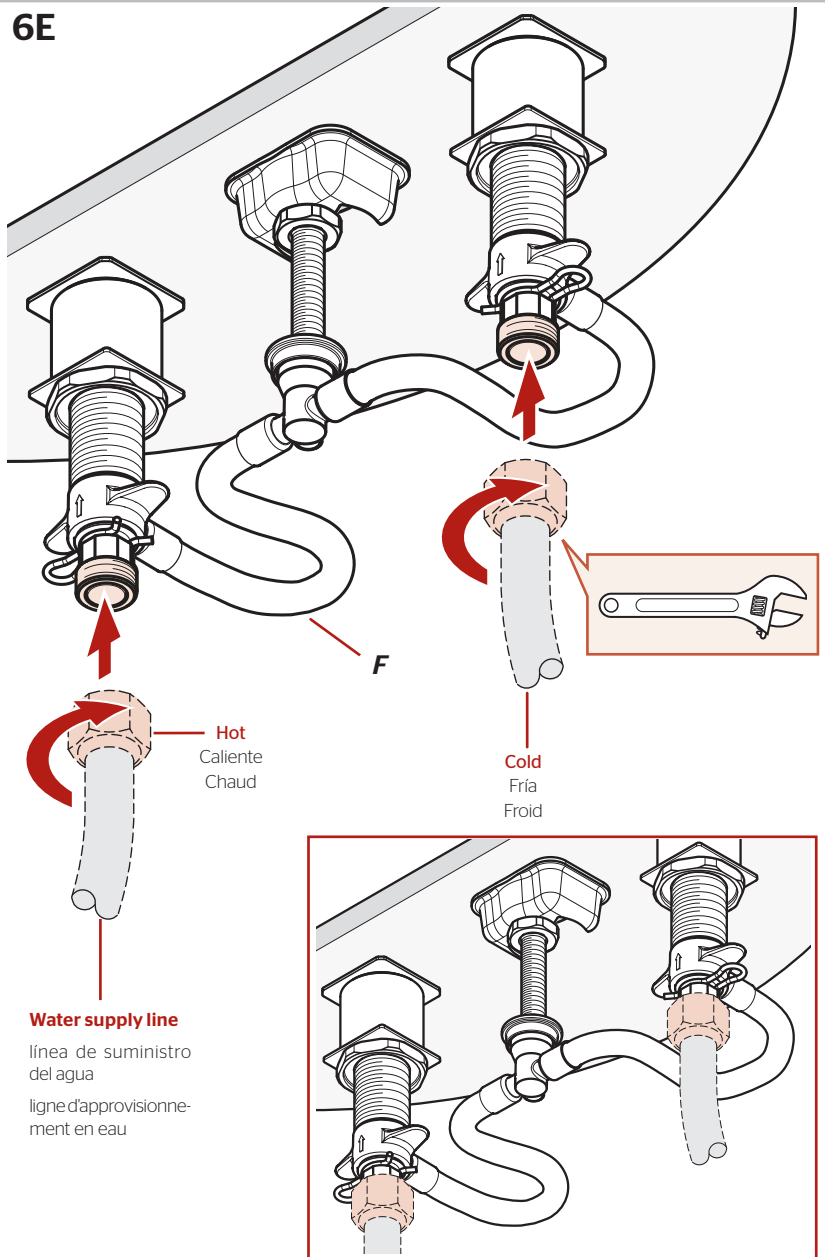
6D

Turn Off Water Supply

Cierre el suministro de agua
Couper l'alimentation en eau



6E



Water supply line

línea de suministro del agua

ligne d'approvisionnement en eau

Prepare & Install Push & Seal™ Drain

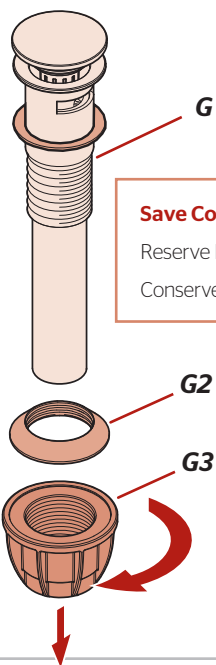
Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™

Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



7A Disassemble Pop-Up Desensamble el cuerpo de drenaje Démontez le corps de drainage



Save Components.

Reserve los componentes.
Conservez les composants.

7B

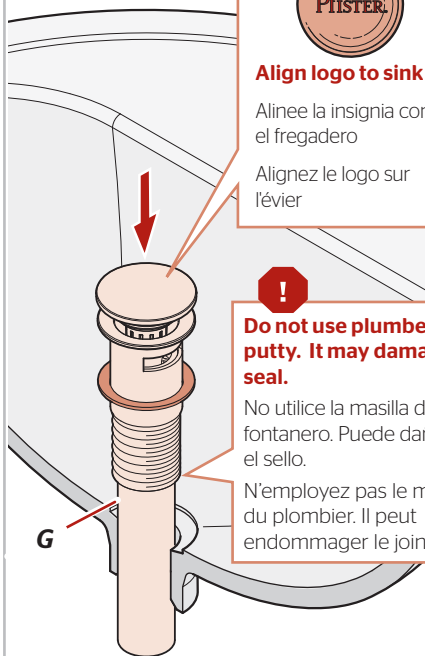


Align logo to sink

Alinee la insignia con el fregadero
Alignez le logo sur l'évier

Do not use plumber's putty. It may damage seal.

No utilice la masilla del fontanero. Puede dañar el sello.
N'employez pas le mastic du plombier. Il peut endommager le joint.

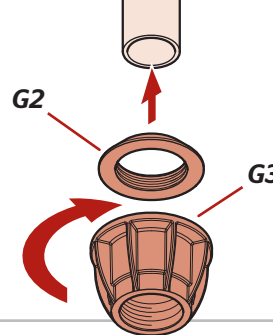


7C



Partially thread drain body to sink.

Rosque parcialmente el cuerpo de drenaje en el fregadero.
Filetez partiellement le corps de drainage dans l'évier.



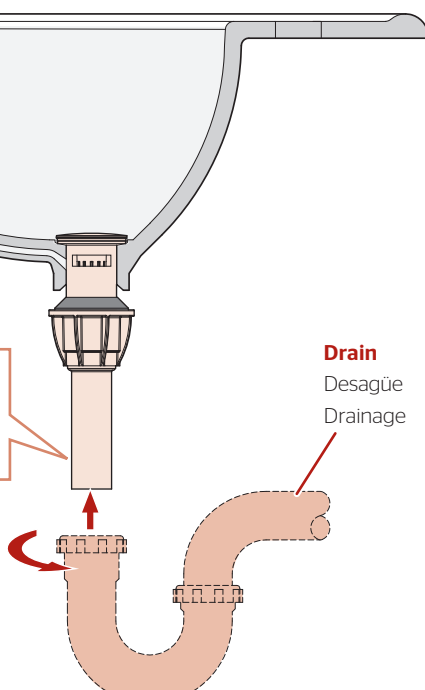
7D

Connect to Drain

Conexión al desagüe
Branchez au drainage

Drain

Desagüe
Drainage



7E

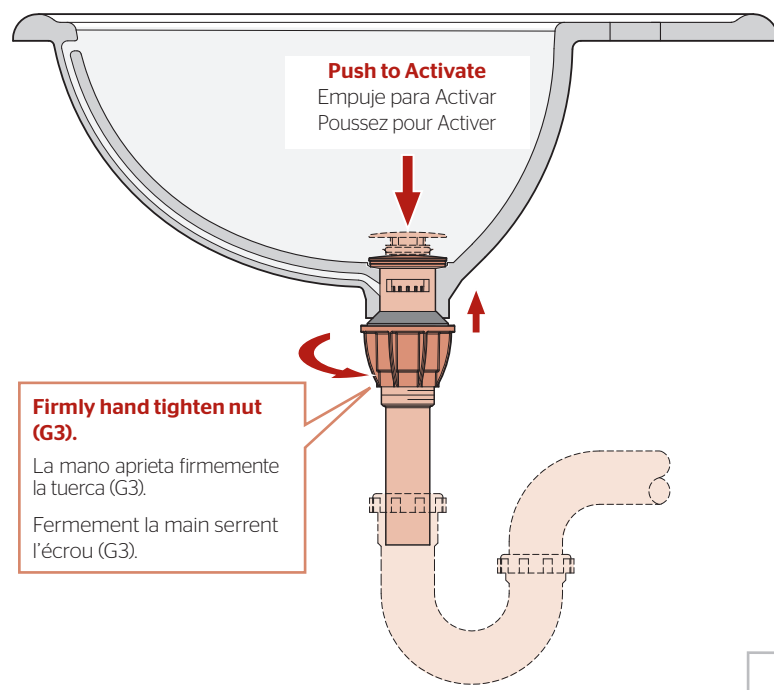
Push to Activate

Empuje para Activar
Poussez pour Activer

Firmly hand tighten nut (G3).

La mano aprieta firmemente la tuerca (G3).

Fermement la main serrent l'écrou (G3).



8 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

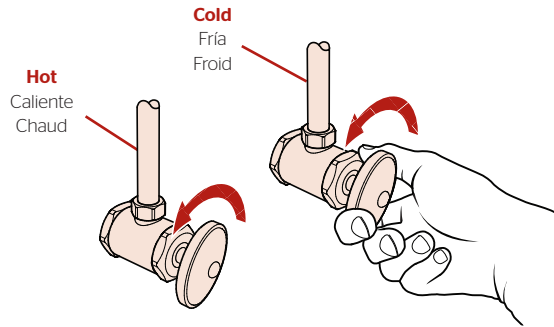
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est adéquate



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo

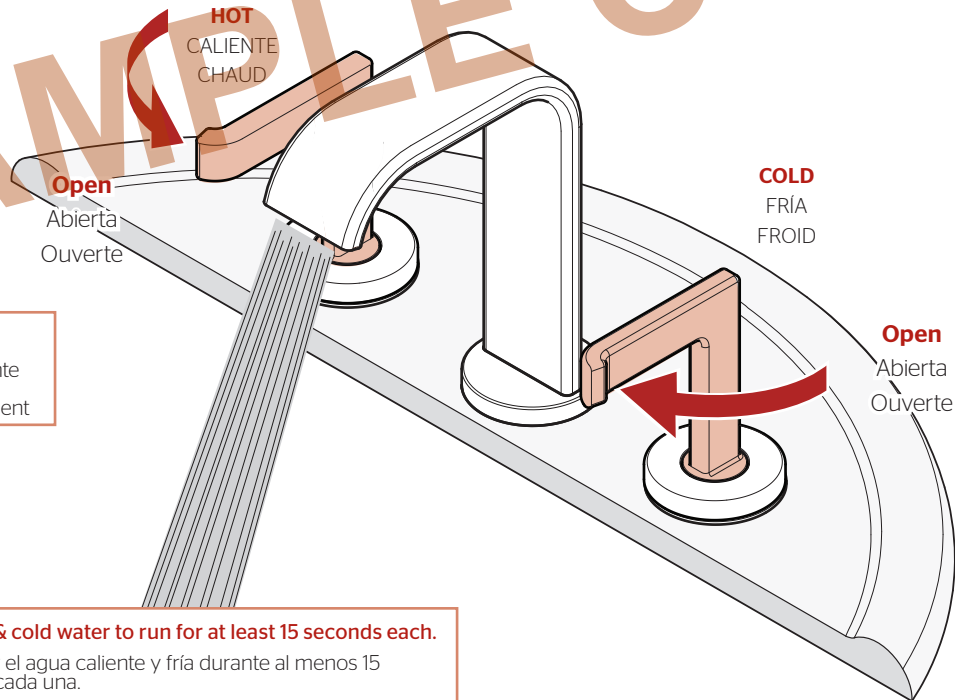


9 Flush the Faucet

Enjuague el grifo

Vidanger l'robinet

9A Turn On Faucet Active el grifo Ouvrez le robinet



Open Slowly

Abra lentamente

Ouvrez lentement



Allow hot & cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez couler de l'eau chaude et de l'eau froide pendant au moins 15 secondes chacune.

For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister®

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com